



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



Ausgabe 28

Freitag, 3. Februar 2017

Nummer 05



Unser besonderes Angebot für Sie

alle Umkircher Bücher zum halben Preis!

Folgende Geschichts-Bücher von Umkirch
sind käuflich zu erwerben:

- Buch, Umkirch, Band 1	13,- €	6,50 €
- Buch, Umkirch, Band 2	20,- €	10,- €
- Buch, Heimat im Bild	10,- €	5,- €
- Buch, Erinnerung in Bildern	10,- €	5,- €
- Buch, Ein Blick zurück	13,- €	6,50 €
- Buch, Umkirch 2010 (ein Buch von Hubert Wangler)	16,90 €	8,00 €
Oder eine DVD vom Gutshof	3,- €	1,50 €

Bitte schauen Sie bei uns vorbei, es sind genügend
Exemplare vorhanden.

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH.
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 16.00 Uhr (durchgehend)
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr
Freitag	07.30 bis 12.30 Uhr



Spielerisch **Bewusstsein schaffen**

Sport kann Spaß machen und besseres Essen muss nicht eklig schmecken. Diese Botschaft differenziert an Mann und Frau – im Falle des Programmes „Kinder in Bewegung“ an ErzieherInnen, LehrerInnen und Verantwortliche in den örtlichen Vereinen – zu bringen, haben sich der Badische Sportbund (BSB) und die Badische Sportjugend (BSJ) auf die Fahne geschrieben. Denn eben dieser Personenkreis kann als wirksamster Multiplikator die eigentliche Zielgruppe des Programmes, Kita- und Grundschul-Kinder im Alter von drei bis acht Jahren, wesentlich positiv beeinflussen. Da aber der erhobene Zeigefinger im Kampf gegen Fast Food und Bewegungsunlust, gerade bei den Jüngsten, kaum das ideale Werkzeug darstellt, haben die Fachleute sich ein komplexes Programm erdacht, das in drei Fortbildungstagen theoretischen wie praktischen Input zum Themenkomplex vermitteln soll. Eine gute Idee auch für die Umkircher Kinderbetreuungseinrichtungen und Vereine, dachte man sich im Rathaus und holte die dezentrale Fortbildung in die Gemeinde und ins Kinderbildungshaus „KiZ“. Hier

konnte Bürgermeister Walter Laub nicht nur Tabea Fuchs, die zuständige Projektkoordinatorin vom Badischen Sportbund sondern auch etliche Referenten zu den verschiedenen Angeboten sowie zahlreiche Seminarteilnehmer aus regionalen Vereinen und Gemeindeeinrichtungen wie KiTa, Schule, Kernzeit, Hort und Schülerhilfe begrüßen.

Gegliedert ist die Fortbildung, die alles Wissenswerte rund um die zentralen Themen Ernährung und Bewegung im Kampf gegen übermäßiges Übergewicht (Adipositas) in Theorie und Praxis. Neben Vorträgen und Diskussionen wird vor allem gespielt – allerdings mit didaktischem Hintergrund. Getreu dem Motto „Learning by doing“ werden nämlich alle Bewegungsideen aus dem Programm zunächst mit den Erwachsenen durchgespielt, damit diese das Erlernte dann an die Kinder weitergeben können. Den Auftakt des ersten Fortbildungstages allerdings machte ein Vortrag zum Thema Adipositas im Kindesalter, der die Zusammenhänge von Fehlernährung und Bewegungsmangel, die für die Entstehung der Erkrank-

kung verantwortlich sind, deutlich machte und anschließend raum zur Diskussion bot. Nach einer kurzen Pause hieß es dann „Ab in die Turnhalle!“, wo das Uralt-Spielgerät Ball mit neuem Leben erfüllt wurde. Theoretischen Input gab es zum Thema Elternarbeit, denn nur wenn bei den verantwortlichen Erwachsenen der Groschen fällt, kann den Kindern der Weg zu Spaß an Sport und gutem Essen auch nachhaltig nämlich zu Hause schmackhaft gemacht werden. Seinen Abschluss fand er erste Fortbildungstag mit Koordinationsspielen und einer gemeinsamen Schlussrunde. Das Seminar um fasst noch zwei weitere Fortbildungstage am Mittwoch, den 22.02.2017 und Mittwoch, den 22.03.2017 sowie einen Workshop am Mittwoch, den 05.Juli 2017.

Interessenten wenden sich an Herrn Marcus Wieland unter 07665 505-11 oder Frau Friederike Kreuser (0761/15246-25 (Mo-Do) | kreuser@bsj-freiburg.de) oder Frau Tabea Fuchs (0761/1524639 (Di-Fr) | fuchs@bsj-freiburg.de) bei der Badischen Sportjugend Freiburg.



Konzentriert lauschen die SeminarteilnehmerInnen dem Vortrag zum Thema Adipositas

Biker statt Bischof



Es hat in Umkirch bereits Tradition: Immer zum Jahresauftakt macht die Theatergruppe des SV Blau-Weiß-Waltershofen Station in der Turn- und Festhalle. Bewirtet durch die fleißigen Helfer des Akkordeonspielerings Umkirch/Gottenheim hatten sich auch heuer wieder zahlreiche Freunde der humorvollen Bühnenkunst eingefunden, um den spielfreudigen Sportlern zuzusehen – und kamen dabei einmal mehr voll auf ihre Kosten.



Anstoßen auf gute Nachbarschaft

Tratsch ist klasse, gehört irgendwie zum vitalen Dorfleben und macht eigentlich auch richtig Spaß. Dumm nur, wenn man auf Nachrichtenjagd irgendwas durcheinander bekommt, nur halb oder auch mal ganz falsch versteht. So ergeht es der wunderfichtigen Ulrike (Hanna Großklaus), die beim Metzger meint aufgeschnappt zu haben, dass der Freiburger Erzbischof Stephan höchstselbst gedenkt die Gemeinde mit seinem Besuch zu beehren, um ebendort einmal richtig auszuspannen. Eben jene leider falsch aufgeschnappte Neuigkeit bildet die Basis des Dreiakters von Regina Rösch „Frühlingserwachen oder Auf gute Nachbarschaft“. Natürlich kann Ulrike die Sensationsmeldung nicht lange bei sich behalten, so dass diese zunächst bei den beiden dienstbeflissenen Beamten Hans-Peter (Norbert Glöckler) und Ernst-Wolfgang (Reinhard Glöckler) sowie postwendend auch bei deren Gattinnen Rosemarie (Sonja Steiger) und Irmtraud (Cosima Bolanz) landet. Natürlich, so findet das Quintett, müsse einem so hohen kirchlichen Würdenträger ein

Rendezvous mit Rocker



Theatergruppe des SV Blau Weiß Waltershofen

würdiger Empfang bereitet werden. Feuereifer wie gute Laune verfliegen jedoch wie im Fluge, als sich der Bischof Stephan als Stephan Bischof (Karsten Petersen), seines Zeichens Biker mit Faible für laute Mucke erweist und zu allem Überfluss nicht nur seinen Kumpanen Klaus (Jan-Hendrik Wehmeyer) im Schlepptaum hat sondern auch noch - samt eben jenem - in das Nachbarhaus der beiden Beamtenehepaare einzieht. Mit diesen neuen Nachbarn ändert sich das Leben in dem bis dato so beschaulichen Sträßlein schlagartig. Statt gregorianischer Gesänge schallt Heavy Metall durch die Gärten und auch was die lokale Damenwelt angeht, lassen die beiden Biker nichts anbrennen. Nach nicht allzu langer Verweildauer finden Rosemarie, Irmtraud, Ulrike und deren Busenfreundin Margarete (Tina Wörne) die Rocker aber deutlich vitaler, als ihre Ehe- beziehungsweise die sonstigen Männer im Dorfe. Sehr zum Missfallen der Gatten. Als die Damen schließlich die Abwesenheit der Herren, die sich auf ein Schafkopfturnier begeben haben nutzen, um mal eine richtige Party bei den neuen Nachbarn zu besuchen – und des anderen Morgen mit einem kompletten Filmriss heimkehren, ist bei den Gatten Schluss mit lustig. Dumm nur, dass auch die Herren Dreck am Stecken haben, denn natürlich entgeht den Waschweibern Ulrike und Margarete nicht, dass die artigen Beamten des nachts beim Maibaumbewachen nicht nur einiges über den Durst trinken sondern gegenüber der Damenwelt auch ein erhebliches Frühlingserwachen verspüren. Genüsslich wird nun der Spieß umgedreht und Dank der einmal mehr überzeugenden Leistungen der Darstellerinnen und Darsteller ein humoriges Kuddelmuddel entfacht. Auf das Gastspiel 2018 darf man sich jetzt schon freuen.



Motorrad-Übungsfahrt auf dem Sägebock

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

im Herbst 2017 wollen wir ein großes Fest der Kulturen im Bürgersaal feiern. Es gibt bereits viele Ideen, wie das Fest gestaltet werden kann – mit Musik, Theater, Tanz, Kinderprogramm und Speis und Trank aus aller Welt.

Es gibt bereits einen Kreis von Menschen, die das Fest vorbereiten und mitgestalten wollen. Da wir viele helfende Köpfe und Hände brauchen, freuen wir uns über weitere MitstreiterInnen.

Das erste Treffen zur Vorbereitung ist am Donnerstag, den 9. Februar 2017, um 19 Uhr im Rathaus.

Alle, die Lust haben sich an der Festvorbereitung zu beteiligen, sind herzlich willkommen.

Ansprechpartnerin ist Petra Müller-Stolz, Tel. 07665/9474-0, sozialdienst@inova-ev.de.

Wir freuen uns auf die gemeinsame Vorbereitungszeit für ein rauschendes Fest.

Viele Grüße
Petra Müller-Stolz
für das Vorbereitungsteam

i n o v a e.V.
Projekte für Arbeit



i n o v a e.V.
Projekte für Arbeit

„Daheim Unterwegs“

**zweisprachiger Rundgang durchs Rathaus Umkirch
für Menschen mit und ohne Fluchterfahrung**

Montag, 13.02.2017 um 15:30 Uhr

Ab Februar können Sie in Umkirch daheim unterwegs sein. Vertraute Orte neu entdecken, Unbekanntes vertraut machen und neue Gesichter und Geschichten kennenlernen – das ermöglichen die interkulturellen Ortsrundgänge.

Der erste Rundgang erkundet den Ort, der für die meisten Umkircher Bürger eine bekannte Adresse und gleichzeitig eine sehr geschichtsträchtige ist. War es schon Forsthaus, Heimatmuseum, Waisenheim und Wasserschloss. Der ehemalige Hauptamtsleiter Bernhard Kenk zeigt etwa eine Stunde lang Schloss Büningen, das seit 2005 das moderne Rathaus beherbergt. Damit auch Menschen, die noch nicht so lange in Deutschland leben, ihn verstehen können, begleitet ein Dolmetscher den Rundgang und übersetzt die Erzählungen ins Arabische. Zum Abschluss der Führung begrüßt Sie Bürgermeister Walter Laub bei Kaffee und Kuchen.

Der Rundgang durch das Rathaus ist der Auftakt zu einer Reihe von interkulturellen Ortsrundgängen, die in diesem Jahr in Umkirch stattfinden werden und immer zu verschiedenen Themen und Orten führen. Denn nicht nur mit seinen fünf Schlössern und einer Geschichte, die bis in die römische Zeit zurückgeht, hat Umkirch einiges zu bieten.

„Daheim Unterwegs“ ist ein Projekt von Inova e.V. und wird gefördert von startsocial e.V. startsocial ist ein bundesweiter Wettbewerb zur Förderung des ehrenamtlichen sozialen Engagements und steht unter der Schirmherrschaft von Bundeskanzlerin Angela Merkel. Wer Interesse hat, sich bei „Daheim Unterwegs“ zu beteiligen, kann sich bei den Projektmitarbeiterinnen Petra Müller-Stolz und Nadja Neufeld melden: sozialdienst@inova-ev.de.

Tel: 07665/94740



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Abendsprechstunde von **Bürgermeister Laub** findet

am Mittwoch
8. Februar 2017
von 16.00 -18.00 Uhr
**im Rathaus, 1. OG, Zimmer 16,
Anmeldung Zimmer 14,**

statt.

Weitere Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am kommenden **Montag, 6. Februar 2017**, findet im Bürger-saal, Hauptstr. 3 eine **öffentliche Gemeinderatssitzung** statt.

Tagesordnung:

19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Haushaltsplan und Haushaltssatzung für das Rechnungsjahr 2017
- Beratung und Beschlussfassung
3. Verschiedenes

Zu dieser öffentlichen Sitzung lade ich herzlich ein.

Walter Laub
Bürgermeister

Bericht aus der Gemeinderatssitzung vom 30.01.2017

In der Gemeinderatssitzung am 30.01.2017 wurde die Beratung und Beschlussfassung über den Haushalt 2017 noch nicht abgeschlossen. Aus diesem Grund findet am 6. Februar 2017 eine weitere Sitzung zu diesem Tagesordnungspunkt statt. Die Berichterstattung über diese beiden Sitzungen erfolgt deshalb im nächsten Nachrichtenblatt am 10.02.2017.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Geschwindigkeitsmessung vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	17.01.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Gottenheimer Straße
Einsatzzeit:	5.20 – 9.15 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	440
Beanstandungen:	58
Höchstgeschwindigkeit:	55

Neue Faltpläne und Internetplan der Gemeinde in Arbeit

Die Gemeinde Umkirch wird in den kommenden Wochen in Zusammenarbeit mit dem Verwaltungs-Verlag die offiziellen Ortspläne neu auflegen.

Umkircher Gewerbetreibende, Ärzte und Dienstleister haben die Möglichkeit, durch eine Anzeige von dieser langfristigen Präsentations- und Werbemöglichkeit Gebrauch zu machen. Gleichzeitig dokumentieren die Betriebe damit Ihre Verbundenheit mit unserer Gemeinde. Der neue Plan wird zusätzlich zu den hochwertigen Printausgaben auch interaktiv im Internet unter www.stadtplan.net zur Verfügung stehen. Teilnehmende Firmen werden dort mit Markierung ihres Standortes und Link zu ihrer Homepage veröffentlicht.

Der Verwaltungs-Verlag, als unser langjähriger und seriöser Partner, wird dieses Projekt realisieren. Ein Mitarbeiter des Verwaltungs-Verlags wird sich mit den Gewerbetreibenden und Firmen in Verbindung setzen und mit Ideen zur Platzierung sowie zur Gestaltung beraten.

Dieser kartografische Wirtschaftsspiegel kann nur durch aktive Beteiligung leistungsfähiger Unternehmen, Gewerbetreibender sowie Ärzte und Dienstleister aus der Gemeinde realisiert werden.

Die Gemeindeverwaltung würde sich sehr darüber freuen, wenn viele Gewerbetreibende und Firmen mit ihrer Anzeige die regionale (Print) und überregionale (Internet) Werbewirksamkeit nutzen und die Verwirklichung dieses Projektes unterstützen würden. Herzlichen Dank vorab.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de

Mit der Volkshochschule Umkirch in den Frühling

Liebe Umkircher Bürgerinnen und Bürger,

in der letzten Ausgabe des Nachrichtenblatt haben Sie auch das aktuelle Programm Ihrer VHS Umkirch für das Frühlingsemester 2017 erhalten.

Wir freuen uns, Ihnen wieder ein umfangreiches und vielfältiges Angebot an Kursen und Vorträgen präsentieren zu können. So finden Sie im neuen Programm neben den beliebten Sprach- und Sportangeboten auch Vorträge zu Verbraucherfragen, Tanzkurse für Erwachsene und Kinder oder Klavier- und Gitarrenspielkurse.

Im Fokus steht daneben unser interessantes Aktiv- und Gesundheitsangebot. Der Alltagsstress nimmt stetig zu. Entspannung bieten unsere Kurse Autogenes Training oder Zen. Weitergeführt werden auch die Angebote für Gymnastik, Yoga und Pilates, speziell auch für Senioren.

Ein weiterer Schwerpunkt liegt im Bereich Arbeit und Beruf. In dieser Sparte stehen die intensiven und individuellen Kompaktangebote „VheSpresso“-Kurse zur Verfügung, die bereits mit einem Teilnehmer durchgeführt werden.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, die persönlich im Rathaus, online oder auch telefonisch erfolgen kann.

Gerne beraten wir Sie per Telefon oder persönlich zu unseren Öffnungszeiten im Rathaus.

Ihr Team der VHS Umkirch



Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt als Teamergänzung im Jugendzentrum eine/n

Sozialpädagogen

(Beschäftigungsumfang 75%, unbefristet.)

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Betreuung des Kinder- und Jugendzentrums
- Aufsuchende Jugendarbeit
- Medien- und Öffentlichkeitsarbeit
- Organisation von offenen Angeboten und Projekten für junge Menschen in Zusammenarbeit mit Schule und Vereinen
- Jugendberatung

Wir erwarten:

- Abgeschlossenes Studium der Pädagogik, Sozialpädagogik oder Sozialarbeit bzw. eine gleichwertige Qualifikation
- Gute Kenntnisse der Zielgruppe und Erfahrungen in der offenen Jugendarbeit sind wünschenswert
- Interesse an Teamarbeit
- Belastbarkeit und engagiertes Arbeiten
- Bereitschaft nachmittags, abends und gelegentlich an Wochenenden zu arbeiten
- Sehr gute Kenntnisse der MS-Office-Programme und von Social Media
- Sicheres Auftreten bei allen Anlässen

Wir bieten eine spannende, abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit in einem engagierten und sympathischen Team sowie die Möglichkeit zur Fort- und Weiterbildung.

Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen **bis Montag, 20.02.2017** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Elena Meister unter 07665 972431 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter www.umkirch.de.



Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum 1. April 2017 oder früher

einen Mitarbeiter/eine Mitarbeiterin für die Bereiche Orts- und Grünpflege/Bauhof

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Unterhaltung und Pflege der öffentlichen Grün- und Parkanlagen, Spielplätze, Friedhöfe sowie Straßen und Wege
- Herstellung und Bepflanzung von Neuanlagen
- Unterstützung der Bauhofleitung bei der Baumkontrolle und Baumpflege
- Pflaster- und Wegebauarbeiten
- Mitarbeit bei allgemeinen Bauhofarbeiten (auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten, je nach Erfordernis auch an Wochenenden und Feiertagen, z.B. im Rahmen des Winterdienstes)
- Umsetzung Arbeits- und Gesundheitsschutz im Arbeitsbereich

Gewünscht ist ferner die Bereitschaft zum Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch.

Ein Führerschein der Klasse C1E ist von Vorteil.

Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Landschaftsgärtner/in und einschlägige Berufserfahrung in diesem Berufsfeld. Alternativ: handwerkliche Ausbildung und Berufserfahrung im Bereich Orts- und Grünpflege
- sicherer und verantwortungsbewusster Umgang mit Arbeitsgeräten
- keine Probleme bei Arbeiten in Höhen (Hubsteigertauglichkeit)
- freundliches Auftreten, Flexibilität und Mobilität, eigenverantwortliches Arbeiten und selbstständige Arbeitsplanung sowie Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu Fort- und Weiterbildungen
- IT-Kenntnisse und technisches Grundverständnis

Wir bieten:

- eine unbefristete Vollzeitstelle
- eine Vergütung als Beschäftigte/r nach dem TVöD
- einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- fachbezogene Aus- und Fortbildungen
- die Vorteile eines öffentlichen Arbeitgebers und die Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- die Möglichkeit an der Teilnahme am beruflichen Gesundheitsprogramm mit Hansefit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse, bis zum 17. Februar 2017 an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Müllerschön, unter 07665/50530 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter www.umkirch.de.

**Umkircher
Wochenmarkt**

**samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem Gutshof**

Im Rausch der Farben

Ausstellung von Teilnehmern des Malkurses der VHS Umkirch

Leitung: Monika Schacherer-Bleyler
im Schloss Büningen – Rathaus Umkirch
Vinzenz-Kremp-Weg 1
79224 Umkirch



Die Ausstellung
ist vom
**18.01.2017-
24.04.2017**
im 1. und 2. OG
des Rathauses
zu sehen.

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag	von 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag	von 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstagnachmittag	von 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwochnachmittag	von 15.00 - 18.00 Uhr

„Wirtschaftsfaktor Barrierefreiheit – Reisen für Alle“



Informationsveranstaltung der Tourismusförderung des Landratsamtes in Bad Krozingen am 15. Februar

Der Feriengast der Zukunft wird älter und hat andere Bedürfnisse bei der Wahl seines Urlaubsortes. Reisen ohne Barrieren wird immer mehr zum selbstverständlichen Komfortangebot und Barrierefreiheit zur Chance für die Zukunft im Tourismus. Immerhin hat bereits allein in Baden-Württemberg ein Sechstel der Bevölkerung eine Mobilitätseinschränkung. Doch nicht nur Menschen mit einer Mobilitäts- oder Sinneseinschränkung und Ältere freuen sich über Barrierefreiheit in ihrem Urlaubsort. Auch Menschen mit viel Gepäck, Familien mit kleinen Kindern und ausländische Gäste profitieren von einem Zusatzservice, bei dem man auch mit wenig Budget bereits erfolgreich Barrieren abbauen kann.

Welches weitreichende Potential hinter dieser „neuen“ Zielgruppe steckt und wie die touristischen Leistungsträger im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald sich darauf einstellen und auch profitieren können, beleuchtet die Tourismusförderung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald im Rahmen der Informationsveranstaltung „Wirtschaftsfaktor Barrierefreiheit – Reisen für Alle“ am Mittwoch, den 15. Februar 2017, um 14:00 Uhr im Kurhaus in Bad Krozingen. Das ausführliche Programm und die Möglichkeit zur online-Anmeldung finden sich auf der Homepage des Landratsamtes unter www.breisgau-hochschwarzwald.de in der Rubrik „Tourismus, Veranstaltungen“. Weitere Informationen gibt es auch telefonisch unter der Nummer 0761 2187-5312 oder per E-Mail an andrea.loewl@lkbh.de.

JUBILARE der Gemeinde

Karl Hermann Wilhelm Volk- mann wurde 95 Jahre alt.

Am 28. Januar 2017
feierte Herr Karl
Hermann Wilhelm
Volkman, seinen
95. Geburtstag.



Bürgermeister Walter Laub gratulierte dem Jubilar im Namen der Gemeinde Umkirch sehr herzlich. Sie überreichte ein Geschenk und überbrachte auch die Glückwünsche der Landrätin Frau Dorothea Störr-Ritter.



ABFALLBESEITIGUNG

Montag, 06.02.2017

Papiertonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Straßenreinigung

Die Straßen im Gemeindegebiet werden monatlich durch die Kehrmaschine gereinigt.

Die nächste Reinigung der Straßen durch die Firma Förster GmbH, findet am **Dienstag, 7. Februar und am Mittwoch, 8. Februar 2017** statt. Damit die Straßenreinigung besonders effektiv durchgeführt werden kann bitten wir alle Fahrzeugbesitzer, an diesen Tagen die Straßenränder nicht durch parkende Fahrzeuge zu versperren.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de

406.100

Prüfungsvorbereitung Englisch Werkrealschule

Sabine Hess-Odenthal

Gebühren incl. Material 75,00 €

bei 3-4 Teilnehmer erhöht sich die Gebühr auf 109,00 €/Teilnehmer

Di, ab 07.02.2017, 16.30 - 18.30 Uhr, 3 Termine, € 75,-

Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26

maximale Teilnehmer: 10

406.150

Prüfungsvorbereitung Englisch Realschule

Sabine Hess-Odenthal

Gebühren incl. Material 75,00 €

bei 3-4 Teilnehmer erhöht sich die Gebühr auf 109,00 €/Teilnehmer

Mi, ab 08.02.2017, 16.30 - 18.30 Uhr, 3 Termine, € 75,-

Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26

maximale Teilnehmer: 10

406.030

Englisch für Fortgeschrittene am Vormittag (B2)

Renate Kampe

Neue Teilnehmer/-innen oder Quereinsteiger/-innen sind herzlich willkommen

Durch umfangreiche Erweiterung Ihres Wortschatzes und Wiederholung der wichtigsten Grammatikthemen möchten wir in diesem Kurs Ihre Fähigkeit, englische Texte jeglicher Art zu lesen und zu verstehen, systematisch verbessern. Ein weiterer Schwer-

punkt liegt in der Arbeit an Ihrer mündlichen Kommunikationsfähigkeit.

Mi, ab 15.02.2017, 10.30 - 12.00 Uhr, 10 Termine, € 58,-
Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 24

maximale Teilnehmer: 12

301.510

Zumba am Morgen für Erwachsene

Fé André, Zumba-Trainerin, Hip-Hop-Lehrerin

Di, ab 07.03.2017, 10.00 - 11.00 Uhr, 16 Termine, € 104,-

Gebäude Mittelweg 45, UG, Bewegungsraum

(ehemals Kiga Regenbogen)

maximale Teilnehmer: 18

Die Volkshochschule March lädt ein:

Klavierabend mit Maki Kobayashi, Pianist

Die VHS March lädt am So. 05.02.2017 um 17.00 Uhr in der Reihe „Kultur am Sonntagnachmittag“ zu einem Klavierkonzert mit Maki Kobayashi ein. Er spielt

- **Franz Schubert: B-Dur Sonate D 960**

Diese Sonate aus dem Jahr 1828 ist sein pianistischer „Schwanengesang“ und wurde als „die Krone von Schuberts Klavierschaffen und die schönste, die nach Beethoven geschrieben wurde“ bezeichnet.

- **Ludwig van Beethoven: Klaviersonate in f-Moll Po.57 „Appassionata“**

Diese Sonate gehört zu den bekanntesten Klavierwerken von Ludwig van Beethoven und gilt als ein Höhepunkt in seinem Schaffen.

Ort: Bürgerhaus March, Bürgersaal

Karten zu 10 € (Vorverkauf bei der VHS March und Abendkasse)



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei.umkirch@gmx.de

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 12.30 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.30 Uhr
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr
immer am 1. Samstag im Monat

In den Schulferien:

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr

Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser



Wenn der geheime Park erwacht, nehmt euch vor Schabalu in Acht

Betretten verboten, steht auf dem Schild, aber Jonathan, Kaja und Mo sind von dem verwunschenen Vergnügungspark magisch angezogen. Gemeinsam entdecken sie den verlassenen Park mit seinem alten Riesenrad, dem Karussell und den leeren Buden, als plötzlich alles zum Leben erwacht. Sie begegnen dem großen Dinosaurier, werden von Piraten überfallen und sie treffen auf den geheimnisvollen Schabalu, der sie allesamt verzaubert mit seiner faszinierenden Gestalt.

Und wolltest Du nicht auch schon einmal fliegen?

Dann lass Dich mit dieser überaus spannenden Abenteuergeschichte, in den geheimen Park entführen.



FUNDEVOGEL

Kinder & Jugendbuchhandlung
Marienstr. 13, 79098 Freiburg
0761-25218
info@fundevogel.de

Thienemann Verlag, ISBN: 978-3-522-18445-8

12,99 €

Auf Ihren Besuch freuen wir uns! Ihr Bücherei-Team Umkirch

KiZ Grundschule

Einladung zum Info-Abend für die Eltern der Schulanfänger 2017



Liebe Eltern der zukünftigen Erstklässler!

Am Montag, 13. Februar 2017, um 20.00 Uhr laden wir Sie ganz herzlich zu einem Informationsabend in unsere Grundschule ein.

An diesem Abend werden sich alle Einrichtungen rund um unsere Schule vorstellen. Sie bekommen einen Einblick in unseren Tagesablauf und in die breite Palette unseres Betreuungsangebots.

Insbesondere Familien, die aus beruflichen Gründen einen Hort- oder Kernzeitplatz benötigen, erhalten an diesem Abend alle nötigen Auskünfte und die entsprechenden Anmeldeformulare.

Auf Ihr Kommen freuen sich die Schulleitung und die Leitungen der Betreuungsteams.

Herzliche Grüße

Eva Oyntzen
Schulleitung

ZITAT DER WOCHE

Es bedarf nur eines Anfangs,
dann erledigt sich das Übrige.

Sallust

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03

Internet: www.ekiu.de

e-Mail: info@ekiu.de

1Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 30.01. bis einschließlich 17.02.17 wegen Urlaub nicht besetzt.

Pfarrer Eberhard Deusch ist telefonisch unter 07665-972103 zu erreichen oder per Mail: eberhard.deusch@ekiba.de

Frau Nickel, Gemeindediakonin:

Frau Nickel ist per Mail zu erreichen unter:
AnnikaEva.Nickel@kbz.ekiba.de

Sonntag, 05.02.2017 - Letzter So. n. Epiphania

10.00 Uhr „First Sunday“ - Gottesdienst

Präd. Lydia Rau und Team

10.00 Uhr KinderGottesdienst

Dienstag, 07.02.2017

19.30 Uhr Theaterprojekt

Mittwoch, 08.02.2017

16.00 Uhr Konfi-Stunde, Evang. Gemeindezentrum, March-Buchheim

Donnerstag, 09.02.2017

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre) – Konfis meet Heaventeensler

Sonntag, 12.02.2017 - Septuagesimae

10.00 Uhr Gottesdienst in der Auferstehungskirche, Freiburg-Littenweiler

Gottesdienst zur Eröffnung des neuen Büros von Mission und Ökumene

Am 12. Februar um 10.00 Uhr wird im Gottesdienst der Auferstehungskirche in Littenweiler das neue Büro des landkirchlichen Beauftragten für Mission und Ökumene (Pfarrer Eberhard Deusch) eröffnet.

Die evangelischen Gemeindeglieder von Umkirch sind herzlich eingeladen, diesen Gottesdienst dort mitzufeiern.

Wir organisieren Fahrgemeinschaften. Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte im Pfarramt.

Im Anschluss an den Gottesdienst besteht die Möglichkeit das neue Büro zu besichtigen.

Wochenspruch:

Über dir geht auf der Herr, und seine Herrlichkeit erscheint über dir.
Jesaja 60,2

Herzliche Grüße von Pfarrer Eberhard Deusch und vom Kirchengemeinderat.



Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

Gesamtprobe, Freitag 03.02. um 19 Uhr

Rehessen, Samstag 11.02.

KIRCHLICHE SOZIALSTATION Nördlicher Breisgau e.V.

Einladung zum Kaffee für pflegende Angehörige und Betreuerinnen

Die Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau ladet ein - zu einem gemütlichen und informativen Austausch bei Kaffee und Kuchen

Mittwoch, den 15. Februar 2017 von 15.00 bis 16.30 Uhr in den Räumen der Betreuungsgruppe, Bötzingen, Hauptstr. 25

Das Thema an diesem Tag:

**Sich verwöhnen lassen bei Kaffee und Tee
und dabei auf Menschen treffen,
denen es in etwa so geht wie einem selbst.
Heute ist Zeit für Themen, die Sie als Angehöriger
beschäftigt.**

**Der Austausch im „Miteinander“ kann sehr wertvoll sein.
Ihr „Wohl“ liegt uns am Herzen!**

Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Regina Schultis – Krankenschwester u. Demenzfachkraft
betreuungsgruppe@sozialstation-boetzingen.de

Bitte melden Sie sich an:

Direkt bei Regina Schultis

unter der Durchwahl Nr: 07663/8969 260
oder Kirchliche Sozialstation: 07663/8969 200

Wenn Sie in der Zeit des Angehörigenkaffees Betreuungshilfe brauchen, dann sprechen Sie mit uns.

Mit freundlicher Unterstützung der Zimmerlin-Stiftung



Seelsorgeeinheit March-Gottenheim

Engelgasse 25
79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/ 1728
Fax 07665/ 400528
E-Mail info@kath-kirche-march.de

Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –
E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

Bürozeiten:

Montag 14-17 Uhr

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim:

Freitag, 03.02.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier mit Blasiussegen (Hi)

Wir beten für die Verstorbenen von Familie Diethelm

14:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Trauerfeier mit Urnenbeisetzung von Irmgard Rösch (KI)

19:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier mit Blasiussegen (KI)

Samstag, 04.02.2017

11:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung von Martin Josef Schätzle (Kö)
16:30 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier mit Feier der Goldenen Hochzeit von Hildegard und Walter Steiert (St)

Vorabendmesse zum 5. Sonntag im Jahreskreis:

18:30 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Ha)

18:30 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (KI)

Sonntag, 05.02.2017 – 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier (Ha)

09:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier (KI)

10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier mit Taufe von Luca Anton Trippel, Benjamin Allgeier und Nathan Osariemen Idada (St)

10:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (Ha)

11:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Kinderkirche

14:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz

18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier – Seelenamt für Johanna Ruch (Hi)

Montag, 06.02.2017

19:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier (KI)

Dienstag, 07.02.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Großer Saal:** Andacht

16:00 Uhr **Bötzingen, Seniorenheim:** Eucharistiefeier (Hi)

18:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz für den Frieden in der Welt und die Anliegen unserer Seelsorgeeinheit

19:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)

Mittwoch, 08.02.2017

08:30 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Rosenkranz

09:00 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Eucharistiefeier (KI)

19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (Ha)

Donnerstag, 09.02.2017

19:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Ru)

20:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier „Spirituelle Tankstelle“ anschließend Anbetung und Nachtgebet (bis ca. 21.15 Uhr) (St)

Freitag, 10.02.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Hi)

19:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier – Seelenamt für Irmgard Apolonia Rösch (St)

Samstag, 11.02.2017

18:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (St)

Vorabendmesse zum 6. Sonntag im Jahreskreis:

18:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (KI)

Sonntag, 12.02.2017 – 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Hi)

10:45 Uhr **Eichstetten, St. Jakobus:** Eucharistiefeier (St)

geänderte Uhrzeit

10:45 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (KI)

10:45 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Ha + Kö)

geänderte Uhrzeit

14:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz

Den Eucharistiefeiern, Taufen und Trauungen der Seelsorgeeinheit stehen vor:

Kooperator Dr. Tobias Hack (Ha), Pfarrer Karlheinz Kläger (KI), Kaplan Thomas Stahlberger (St), Subsidar Kurt Hilberer (Hi), Pfarrer i.R. Paul Rudigier (Ru), Diakon Reinhard Burs (Bu), Diakon Bernhard König (Kö)

Spatzen-, Kinder- und Jugendchor Umkirch

Lust auf Singen??? Wir sind eine starke Truppe mit Spaß am Singen und freuen uns immer auf Neueinsteiger, auch aus anderen Gemeinden unserer Seelsorgeeinheit!!! Im Spatzenchor singen ältere Kindergartenkinder und Erstklässler, der Kinderchor ist vornehmlich für die Zweit- bis Viertklässler und spätestens ab der 5. Klasse singt man im Jugendchor. Als kleine Besonderheit proben Kinder- und Jugendchor immer 15 min gemeinsam und gestalten regelmäßig auch zusammen Gottesdienste! Bis zum Abschluss der Renovierungsarbeiten im Gemeindesaal treffen wir uns zu den Proben in der Kirche und freuen uns über die tolle Akustik! Bei Fragen steht unser Organist und Chorleiter Berthold Braitsch unter 07665/9424690 oder b.braitsch@web.de gerne zur Verfügung.

Die Probe

Donnerstag, 09.02.2017: keine Probe

Berthold Braitsch, Chorleiter

ERSTKOMMUNION-VORBEREITUNG

Die Vorbereitung geht wieder weiter!

Das 3. Treffen war bereits am 14. und 15. Januar zum Thema: „Mit Gott sprechen“. Im

Mittelpunkt stand das Gebet, und vor allem das Vaterunser, das die Kinder auch mit Gesten und Gebärden gebetet haben.

Inzwischen haben fleißige Frauen 50 neue Alben für die Kommunionkinder in der March angefertigt. Nähbegeisterte Frauen haben unter der Anleitung von Martina Grün und Rosemarie Riesterer die neuen Kommuniongewänder geschneidert. Ihnen gilt ein ganz großes Dankeschön und Anerkennung, dass sie sich die Zeit genommen und genäht haben. Ein ganz besonderer Dank an Martina Grün, die ihr gesamtes Equipment (Atelier, Nähmaschinen etc) und know-how zur Verfügung gestellt hat. Sie wurde tatkräftig unterstützt von ihrer Mutter, Rosemarie Riesterer, unter deren Anleitung bereits die Alben der ehemaligen Seelsorgeeinheit Gottenheim gefertigt wurden.

Ein herzliches Vergelt' s Gott!

Annette Woschek-Ham, Gemeindefereferentin

Sprechzeiten:**Kath. Pfarrbüro Öffnungszeit:**

Montag 14-17 Uhr

Tel. 07665/94768-30 - Telefax 07665 94768-39 -

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Pfarrer und Leiter der SE Karlheinz Kläger im Pfarrbüro March-Hugstetten, Engalgasse 25**Ansprechperson für Holzhausen und Umkirch**

nach Vereinbarung

Telefon 07665/1728 – Telefax 07665 400528 –

E-Mail: pfarrer.klaeger@kath-MarGot.de

Kooperator Dr. Tobias Hack

Telefon 07665/9479381 – E-Mail: tobias.hack@kath-MarGot.de

Kaplan Thomas Stahlberger im Pfarrbüro Gottenheim, Kirchstraße 10**Ansprechperson für Gottenheim und Neuershausen**

nach Vereinbarung

Telefon 07665/94768-11 – Telefax 07665 94768-25 –

E-Mail: kath-MarGot.de kaplan.stahlberger@kath-MarGot.de

Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Hugstetten, Engalgasse 25**Ansprechperson für Bötzingen und Eichstetten**

Nach Vereinbarung

Telefon 07665/938278 - E-Mail: hans.baulig@kath-MarGot.de

Gemeindereferentin Annette Woschek-Ham im Pfarrbüro Hugstetten, Engalgasse 25**Ansprechperson für Buchheim und Hugstetten**

Nach Vereinbarung

Telefon 07665/934731 -

E-Mail: annette.woschek-ham@kath-MarGot.de

Diakon Reinhard Burs

Telefon 07665/3788 – E-Mail: reinhard.burs@kath-MarGot.de

Diakon Bernhard König

Telefon 07665/3746

**Ökumenischer Seniorenkreis**

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Am kommenden Dienstag treffen wir uns wieder zu unserem

Männerstammtisch

Termin: Dienstag, 7. Februar 2017 ab 15.00 Uhr

Ort: Seniorentreff, Hauptstr. 7

Alle Männer sind herzlich eingeladen.

Am Mittwoch nächster Woche findet unser nächster Vortrag statt zu dem Thema

Neues von der Pflegeversicherung: Pflegestärkungsgesetz II

mit Frau Hadwig Storch von der Beratungsstelle für ältere Menschen.

Mit Beginn dieses Jahres hat sich in der Pflegeversicherung die Einstufung geändert, von drei Pflegestufen zu fünf Pflegegraden. Was hierbei zu beachten ist, wird Frau Storch informieren.

Termin: Mittwoch, 8. Februar 2017, 15.00 Uhr

Ort: Seniorentreff, Hauptstr. 7

Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.

Bernhard Kenk mit dem Team vom Seniorentreff

**Professionelle Ausbildung**

Neben dem reinen Instrumentalunterricht bereiten die Ausbilder des Musikvereins Umkirch die jungen Musikerinnen und Musiker auch auf Abzeichen, Wettbewerbe und Vorspiele vor. Dadurch kommen immer wieder neue Ziele in den Blick, die neue Motivation und vor allem Freude am Musizieren entstehen lassen. So konnte zuletzt eine Jungmusikerin dank der Vermittlung und Vorbereitung im MVU zusammen mit zwei Klarinetistinnen der Musikschule Freiburg als Trio am 54. Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“ am vergangenen Sonntag teilnehmen. Die drei Mädchen erreichten in der Altersstufe III einen 1. Preis - herzlichen Glückwunsch!



Alexandra Wolber, Anouk Wallbaum, Eileen Jungwirt, Ian Semple (v.l.n.r.)

Generalversammlung

Am Freitag, den 17. Februar 2017, lädt der Musikverein zu seiner Generalversammlung um 20.00 Uhr im Proberaum im „Alten Rathaus“ mit folgender Tagesordnung ein:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Kassenbericht des Rechners
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Jahresprotokoll
6. Bericht des Ausbildungsteams
7. Gesamtbericht des 1. Vorsitzenden und Dirigenten
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Wahlen
10. Verschiedenes

Schmutziger Dunschdig

Am Schmutzigen Dunschdig, den 23.02., werden wir schon im Anschluss an die Kinderfasnet auf dem Gutshof von 17.00 - 20.00 Uhr unsere Türen für alle Fasnetfans jeden Alters öffnen. Kostenloser Einlass ist bis 19.30 Uhr. Der Eintritt für den restlichen Abend kostet 5,- € und ist ab 18 Jahren. Karten gibt es im Vorverkauf über alle aktiven Musiker des Musikvereins oder im Buntstift Umkirch. Es wird um Hemdglunker-Verkleidung gebeten.

Ihr MVU

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

50 Jahre Rotes Kreuz Umkirch

Samstag, 11. März 2017

Weitere Informationen folgen in den nächsten Gemeindeblätter.



Jeden Donnerstag um **16.00 Uhr** auf dem Gutshofplatz.
Anschließend können Sie mit unseren Übungsleiter/innen einen zügigen Spaziergang durchführen.

Dienstabend

Unser nächster Dienstabend findet am

Donnerstag, 9. Februar 2017, 19.15 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

Wir treffen uns in Stegen mit den Kameraden der Unterstützungseinheit Sonderlagen.
Auf interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger freuen wir uns.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch

1. Vorsitzende, Roswitha Heitzler



Ski-Club Umkirch e.V.

Fasnachts-Skikurse ab 4 Jahren

25.-27.02.2017 von 9.30 – 14.00 Uhr

Treffpunkt 9.15 Uhr

Skilift Haldenköpfe / Skiclub Fahne

Eigene Anfahrt, Liftkarten Bar über Skilehrer

Preise pro Person: € 60,-

Preise Mitglieder SCU: € 40,-

das Tragen eines Helmes ist Pflicht

Anmeldeschluss : 20.02.2017

Info für die Kurse bei Niko Straub 0175/5926098

Anmeldungen nur Online: skiclub-umkirch.de

Funktionelle Gymnastik für Erwachsene

Mittwochs von 20.00 – 21.00 Uhr. Nicht in den Ferien.

Sporthalle Umkirch

Damengymnastik

Donnerstags von 20.00 – 21.00 Uhr. Nicht in den Ferien

Sporthalle Umkirch



Winter Kreismeisterschaften des Sportkreises Breisgau Hochschwarzwald am 29.01.2017 im Jubiläumsjahr des SVNU

Am vergangenen Sonntag war der SVNU zum wiederholten Male Ausrichter der Meisterschaften des Schwimmkreises. 6 Vereine hatten 242 Teilnehmer für insgesamt 485 Einzelstarts und 35 Staffeln gemeldet. Mit 136 Punkten Vorsprung konnten wir den Wanderpokal endlich wieder zurück erobern!

Im Umkircher Bad gingen 93 Aktive des SVNU der Jahrgänge 2008 bis 1998 für den SVNU an den Start und schwammen viele persönliche Bestzeiten. Für die jüngsten des Jahrgangs 2008 war es sogar der allererste Wettkampf mit Teilnehmern anderer Vereine.

Ein weiteres Highlight des Tages war der Verkauf unserer ersten eigens kreierten Schwimmbadekappe.

Bei so einem perfekten Start in das Wettkampfsjahr nehmen wir uns zum Ziel auch im Sommer den Pokal wieder zu gewinnen und somit Saisonsieger im Kreis zu sein.

Platzierung

1. SV Neptun Umkirch	492
2. Gundelfinger Turnerschaft 1976	356
3. SG Badenweiler-Neuenburg	255
4. TV Neustadt 1847 e.V.	225
5. Schwimmteam Gundelfingen	179
6. SSV Breisach	50

Herzlichen Glückwunsch an alle Schwimmerinnen und Schwimmer die um die Punkte gekämpft haben.



Ein besonderes Dankeschön geht an das Trainer- und Helferteam, der Veranstaltungswartin, den Kampfrichtern, dem Sprecher, den Protokollführern und Auswertern, den Kuchenspendern und -verkäufern, der Badekappenverkäuferin und allen die zum Gelingen beigetragen haben.

*Vanessa Jahr
Cheftrainerin*

SERVICE RUND UM DIE UHR

Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter
www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.





Neues vom Skatclub Umkirch e.V. 1971:

Vereinsmeisterschaft 2016 beendet:

Nach 52 spannenden Spieltagen gewann **Paul Sigel** die Skatvereinsmeisterschaft mit einem starken Punkteschnitt von 1.101,88. Herzlichen Glückwunsch! Der zweite Platz ging an **Jens Stapelfeldt** (1.080,49), Dritter wurde **Erhard Hänslers** (1.064,05) vor dem lange Zeit führenden **Jochen Beiter** (1.027,51), der sich mit Platz 4 begnügen musste.



Die strahlenden Sieger, von links nach rechts:
Jens Stapelfeldt (2.) - Paul Sigel (1.) - Erhard Hänslers (3.)

Bei den „Stamm-Gastspielern“, die in einer separaten Liste geführt werden, gewann **Horst Dorer** (1.049,30), vor **Peter Boll** (974,02) und **Jens Vanselow** (926,56).

Mitgliederversammlung:

Bei der Mitgliederversammlung am Freitag den 20. Januar standen turnusgemäß auch wieder einige Neuwahlen an. Im einzelnen mussten die Posten des 1. Vorsitzenden (**Jochen Beiter**), des Kassierers (**Paul Sigel**) sowie des 1. Kassenprüfers (**Heinrich Salb**) besetzt werden.

Nachdem sich alle wieder zur Wahl stellten und keinerlei neue Vorschläge eingingen, wurden sie einstimmig in ihren Ämtern bestätigt und für 2 Jahre wiedergewählt.

Wegen Umbaumaßnahmen mussten wir unser Spiellokal, das katholische Gemeindehaus, leider verlassen und sind in die Stadiongaststätte des VfR Umkirch umgezogen.

Die Aussprache nach den Berichten war kurz, den Ausführungen hatte niemand etwas hinzuzufügen, so dass der erste Vorsitzende **Jochen Beiter** bereits nach 75 Minuten die Versammlung schließen konnte, wonach der 3. Spielabend begann. Er bedankte sich bei seinen Vorstandskollegen für die sehr gute Arbeit und bei allen Mitgliedern und Gastspielern für das harmonische Miteinander und wünschte Allen für das Neue Jahr Gesundheit, Glück und allzeit „Gut Blatt“!

Skatabend:

Wir spielen jeden Freitagabend pünktlich um 20 Uhr in der **Stadiongaststätte des Fußballvereins VfR Umkirch 1923 e.V. im Franz-Heitzler-Weg 2**.

Gespielt wird stets eine Serie (48 Spiele am 4er bzw. 36 Spiele am 3er Tisch). Der Spieleinsatz beträgt 3 €, das „Abreizgeld“ für verlorene Spiele 0,5 €, ab dem vierten verlorenen Spiel 1 €. Es gibt so viele Preise wie Tische, an denen gespielt wird.

Wer Lust hat, ist ganz herzlich eingeladen zu kiebitzen oder aber auch mitzuspielen!



Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:
Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:
Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:
Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Caroline Lacord

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):
Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Lacord, Tel.: 07665-9689425, E-Mail: clacord@web.de

2. Vorsitzende:

Corinna Arndt-Schneider, Tel.: 07665-9327367,

E-Mail: c.arndt63@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.jsc-umkirch.de



Schräg un Lutt Guggemusik Umkirch e.V.

Umkircher Fasnet im Bürgersaal

Schmutzige Bunnschdig 23.02.2017
Hemdglunkerball

Fasnet Samschdig, 25.02.2017
Neu mit der Band Jet Set
„Es bummst un knallt der Märchenwald“

Karten bei de Gugge, bim Musikverein oder im Buntstift - solange der Vorrat reicht!!!

WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

www.primo-stockach.de

Online finden Sie nützliche Informationen:

» Preislisten » Ansprechpartner » Angebote

Natürlich sind wir auch persönlich für Sie da:

» Tel. 07771/9317-11 » anzeigen@primo-stockach.de



Umkircher Narrenclub e.V.

Fasnet 2017 mit dem Umkircher Narrenclub e. V.

Donnerstag, 23.02.2017

Stürmung Kinderbildungszentrum

15:30 Uhr (Ort:KiZ)

15:45 Uhr Umzug zum Gutshof

Stürmung Rathaus

(Ort:Gutshof)

Närrisches Treiben auf dem Gutshof

Glühwein & Kinderpunsch

Freitag, 24.02.2017

Kinderfasnet

Einlass ab 14:30 Uhr

Beginn 15:00 Uhr

Dienstag, 28.02.2017

AWO & Caritas

ab 14:00 Uhr

Fasnetbeerdigung

19:11 Uhr

(Ort: Gutshof)



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Hervorragende Leistungen bei dem 54. Landeswettbewerb „Jugend Musiziert“ in Freiburg und Friedrichshafen

Beim diesjährigen 54. Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“, der vom 28. bis 29. Januar 2017 in Freiburg und Friedrichshafen stattgefunden hat, gab es Erfolge für die unten erwähnten Schülerinnen und Schüler der Musikschule im Breisgau.

Folgende Preise wurden in Freiburg erreicht:

1. Preis mit Weiterleitung zum Landeswettbewerb:

Holzbläser Ensemble - Blockflöten:

Anton Schaffer, Ellen Schulz, Lennard Witteck und

Amelie Witteck aus Eichstetten

Klasse: Annette Hartenstein

1. Preis

Holzbläser Ensemble - Blockflöten:

Hannah Schweigart, Mirija Ketteler und Flora Heinrich

aus Gundelfingen

Klasse: Annette Hartenstein

Holzbläser Ensemble - Klarinetten:

Daito Kobayashi aus Denzlingen und Lioba Luna Schulte

aus Eichstetten

Klasse: Walter Ifrim

Klavier - Solo

Franziska Reuter aus Gundelfingen und Mariella Herrmann

aus Heuweiler

Klasse: Aniko Drabon

2. Preis

Klavier - Solo

Lioba Luna Schulte aus Eichstetten

Klasse: Maki Kobayashi

Folgende Preise wurden in Friedrichshafen erreicht:

1. Preis mit Weiterleitung zum Landeswettbewerb:

Akkordeon Kammermusik

Julian Heinz und Joshua Heinz aus Gundelfingen

Klasse: Tatiana Pevzner

Die Musikschule gratuliert den Schülerinnen und Schülern sowie den Lehrkräften zum großen Erfolg.

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Volleyball

1.Mannschaft (Regionalliga)

Nach zweiwöchiger Spielpause erwarten die Damen des VfR Umkirch, die momentan auf dem dritten Platz der Regionalliga stehen, den Zweiten Tübingen, die drei Punkte mehr, aber auch ein Spiel mehr haben. Diese Tabellenkonstellation lässt ein interessantes und spannendes Spiel um den zweiten Tabellenplatz erwarten, bei dem wir wieder auf die Unterstützung vieler Zuschauer hoffen.

**Samstag, 4.2.2017 19.30 Uhr Neue Sporthalle Opfingen
VfR Umkirch - Förderverein Tübinger Modell**

SPD Ortsverein Umkirch

SPD Umkirch lädt ein

Am Mittwoch, 15.02.2017 treffen wir uns wieder im „Porsche-stüble“ um 19:30 Uhr.

Es ist unser erstes Treffen unter einem neuen Vorstand und das erste Treffen in diesem Jahr. Zuerst haben wir unsere Bürgerfragestunde. Wie immer ist unsere SPD-Gemeinderatsfraktion vertreten um mit Ihnen zu diskutieren.

Danach wollen wir uns über allgemeine politische Fragen unterhalten.

Wir freuen uns wieder auf einen konstruktiven Abend mit unseren interessierten Mitbürgern.

Andreas Schulz-Holland

Vorsitzender SPD Umkirch

Tel.: 07665 51819

Email: a-schulz-holland@t-online.de



SONSTIGES



Gemeinde Bötzingen

Die Gemeinde Bötzingen sucht zum **01. Mai 2017** für ihre Kinderkrippe für Kinder im Alter von einem bis drei Jahren zur Einrichtung einer 5. Gruppe

3 Fachkräfte als staatl. anerkannte Erzieher/innen oder Kinderpfleger/innen oder einem ähnlichen als Fachkraft anerkannten Abschluss

Die Besetzung der Stellen ist mit folgenden Zeitmodellen vorgesehen:

- 19,0 Wochenstunden (49%), unbefristet
- 19,5 Wochenstunden (50%), unbefristet
- 34,0 Wochenstunden (87%), unbefristet

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 03. März 2017 an das Bürgermeisteramt 79268 Bötzingen, Hauptstraße 11. Für weitere Auskünfte steht Ihnen im Rathaus Bötzingen Herr Andreas Jenne unter Tel.: 07663/9310-14 gerne zur Verfügung.



Stellenausschreibung

Gemeinde Ihringen

Die Gemeinde Ihringen sucht für die Technischen Betriebe zum 01. April 2017 **eine/n Gärtner/in**

Aufgabenstellung:

Erledigung aller im Kommunalen Bauhof anfallenden Tätigkeiten, vorrangig die Bepflanzung, Pflege und Instandhaltung der Grünanlagen und der Friedhöfe, Baumpflegearbeiten und Holzschnitt.

Unsere Erwartungen an Sie:

- Technisches und handwerkliches Geschick
- Mindestens Führerschein der Klassen B, BE, L, C1E
- Eigenverantwortlichkeit und Selbständigkeit,
- Sozialkompetenz und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zum Einsatz außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit und an Wochenenden

Wir bieten:

- Unbefristete Anstellung
- Leistungsgerechte Bezahlung nach TvöD und die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen

Sind Sie interessiert?

Dann richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens **Montag, 13.02.2017** an das Bürgermeisteramt Ihringen, Bachenstr. 42, 79241 Ihringen. Für weitere Informationen steht Ihnen Hauptamtsleiter Meier, Tel. 07668/7108-22, E-Mail: meier.andreas@ihringen.de, zur Verfügung.

Frühjahr-Sommer-SECOND-HAND-MARKT Opfingen am 12.02.2017

Am Sonntag, den 12.02.2017 findet wieder der Kinderkleidermarkt der evangelischen Kirchengemeinde Freiburg-Opfingen statt.

Von 14-16 Uhr findet man in der Tuniberghalle alles rund ums Kind. Die Ware wird in Kommission genommen (höchstens 25 Teile). 20 % des Verkaufserlöses ist für Projekte bestimmt. Zur gleichen Zeit findet vor der Halle auch wieder ein Spielzeugmarkt statt. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Die Nummernvergabe ist am **03.02.2017** in der Zeit von 17.00 Uhr – 19.00 Uhr unter der Telefonnummer 07664/1880

Für die nächste Generation

IHK-Broschüre „Herausforderung Unternehmensnachfolge“ neu aufgelegt

Der Baden-Württembergische Industrie- und Handelskammertag (BWIHK) hat die Broschüre „Herausforderung Unternehmensnachfolge“ aktualisiert und zum sechsten Mal neu aufgelegt. Auf knapp 70 Seiten bietet das Heft Tipps zur Vorbereitung und nennt verschiedene Formen der Unternehmensübergabe. Hinzu kommen Informationen für die Nachfolger, die in die Fußstapfen des Unternehmers treten.

In vielen mittelständischen Unternehmen am südlichen Oberrhein ist der Generationswechsel ein aktuelles Thema. Findet sich kein geeigneter Nachfolger, droht die Stilllegung. Die Folge: Arbeitsplätze gehen verloren. Deshalb ist es wichtig, die Nachfolge frühzeitig zu regeln. Doch nicht nur die rechtzeitige, auch die systematische Vorbereitung der Unternehmensnachfolge ist eine wesentliche Voraussetzung für den dauerhaften Erhalt des Betriebs. Denn Fehler bei der Übergabe können zu Unternehmenskrisen bis hin zur Betriebsaufgabe führen. „Nachfolge ist in unserer Region ein großes Thema mit regionalpolitischer Tragweite“, sagt Michael Bertram, Leiter des Geschäftsbereichs Existenzgründung und Unternehmensförderung bei der IHK Südlicher Oberrhein. „Im Rahmen von Unternehmensnachfolgen können wir als IHK die Unternehmer dabei unterstützen, dass regionale Lebenswerke gesichert und mit neuen Impulsen möglichst reibungslos fortgeführt werden können.“

Erste Anstöße gibt hier die Broschüre „Herausforderung Unternehmensnachfolge“. Das Heft bietet dabei gleichermaßen Basisorientierung wie gezielte Hilfestellung. Teil des Serviceangebots der IHK Südlicher Oberrhein ist außerdem die fundierte Unterstützung bei der Unternehmensübergabe. Hierzu gehören beispielsweise Beratungsgespräche zur Vorgehensweise bei einem Generationswechsel sowie die Hilfestellung bei der Suche nach einem Nachfolger.

Die Broschüre „Herausforderung Unternehmensnachfolge“ ist kostenlos in der Hauptstelle der IHK Südlicher Oberrhein in Freiburg, Schnewlinstraße 11-13, sowie in der Hauptgeschäftsstelle in Lahr, Lotzbeckstraße 31, erhältlich. Ein PDF steht zum Download auf der Homepage unter der Adresse www.suedlicher-oberrhein.ihk.de bereit.



Von der Uni in den Beruf „Getting started in a German tech company“

Am Donnerstag, 9. Februar, gibt Torsten Meyering, Human-Relation-Manager bei Virtual Minds AG, Freiburg, Hochschulabsolventen aus dem Ausland Einblicke und praktische Ratschläge zum Start einer erfolgreichen Karriere in deutschen Unternehmen. Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegiengebäude I (Hörsaal 1016) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 19:45 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

Der Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Agentur für Arbeit Freiburg und dem Service Center Studium der Albert-Ludwigs-Universität für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.

**Ende
des redaktionellen Teils**

Nachruf

Der Mensch geht, die Gedanken an ihn bleiben.

Elfriede Schuster

geb. Steinhäuser

★ 25.10.1939 † 12.1.2017

In bleibender Erinnerung

Karin Roos mit Familie
Carolina Klaes mit Familie

HOTEL HEUBODEN, Umkirch

sucht ab sofort oder später

deutschsprachige Zimmermädchen

auf EUR 450,00 Basis, Arbeitszeit von 9-13 Uhr, sowie

Hotelfachfrau/-mann

zur Festeinstellung.

Tel.: 07665 - 5009-0.

Nette berufstätige, hilfsbereite Familie
sucht 4-Zi.-Whg. in Hochdorf u. Umgebung

Tel. 07665 - 94 14 09



Seit mehr als 30 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!

Reisebüro
MEERSBURG
PRIMO LESERREISEN



Kanalinseln

Europas letzter Geheimtipp!

Aufgrund der Lage am Golfstrom haben die britischen Kanalinseln ein „Klima, das für den Müßiggang wie geschaffen ist“ (Victor Hugo, 1855). Atemberaubende Küstenabschnitte und entzückende Fischerhäfen verzaubern jeden Besucher. **Reisen Sie mit uns vom 10.05. bis 17.05.2017 nach Jersey & Guernsey, Sie fliegen direkt und bequem**

ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

1.049,-

in einem ausgewählten Hotel der Kategorie 

EZ-Zuschlag € 369,- Ausflugspaket € 369,- p.P.

Weitere ausgewählte Zusatzausflüge buchbar.

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz
am Flughafen!

• Über 6.000 begeisterte Reisegäste in den letzten vier Jahren! • Beste Hotelauswahl in eindrucksvoller Lage • Goldene Sandstrände, spektakuläre Steilküsten und vertraumte Fischerdörfer • Charmantes Guernsey und traumhaftes Sark • Cream Tea & Scones im ausgezeichneten Luxus-Landhaushotel „Chateau la Chaire“ • Fangfrischer Austernsnack und kleine Wein- und Brandyprobe

- 1. Tag:** Sonderflug ab Friedrichshafen nach Jersey
- 2. Tag:** Ausflugspaket: Hauptstadt St. Helier - fakultativer Zusatzausflug: „Eindrucksvolle Klippenwanderung mit Cream Tea“
- 3. Tag:** Ausflugspaket: Jerseys Westen mit „La Corbière“ und „La Mare Wine Estate“ zur freien Verfügung - fakultativer Zusatzausflug: Insel Sark (wetterabhängig; limitierte Anzahl an Pferdekutschen)
- 4. Tag:** Ausflugspaket: Jerseys wildromantischer Osten und Cream Tea im preisgekrönten „Chateau la Chaire“
- 5. Tag:** zur freien Verfügung - fakultativer Zusatzausflug: Inselrundfahrt Guernsey mit Stadtrundgang St. Peter Port
- 6. Tag:** Ausflugspaket: Die „Gardenroute“ und eine Prise Austern & Meer
- 7. Tag:** Ausflugspaket: Jerseys wildromantischer Osten und Cream Tea im preisgekrönten „Chateau la Chaire“
- 8. Tag:** zur freien Verfügung - fakultativer Zusatzausflug: Inselrundfahrt Guernsey mit Stadtrundgang St. Peter Port
- 8. Tag:** Rückflug: **Sonderflug** nach Friedrichshafen

Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de

Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!

Bitte merken Sie mich für Kanalinseln am 10.05.2017 unverbindlich vor:

Person/en im DZ oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: PRIMO-Reisebüro
Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,
Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0
E-Mail primo@aufundweg.net, Internet: www.aufundweg.net

Ludwig Figlestahler

Bestattungsdienst

- + Überführung / Abholung
- + Aufgeben der Todesanzeige
- + individuelle Betreuung

- + Erledigung aller Formalitäten
- + Organisation der Beerdigung
- + Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668 / 902090, Mobil: 0170 / 2137708

Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler - Immobilien - Bewertungen - Baufinanzierungen
Mitglied im IVZ
Schwabentorring 5 - 79098 Freiburg
Telefon 0761- 211 97 79 - www.kesslerimmobilien.de

Babysitter für abends und am Wochenende gesucht in Umkirch.

Kinder sind 4 + 7 Jahre alt.

Tel. 07665 - 967 93 98 • Familie Kaltenbach-Herrmann

Frische Suppenhühner vom Bioland Mühlehof

am 08.02.2017, 16 - 19 Uhr, Vorbestellung erforderlich

Gebenstr. 1 A • Opfingen-St. Nikolaus
Tel. 0171 5455826 od. 07664 6111232



MERLIN

Spielerisch - Begeisterungsfähig - Überzeugend

MERLIN ist seit 23 Jahren Ausstatter von Kindergärten, Schulen, Seniorenheimen und therapeutischen Einrichtungen und inzwischen zum größten Direktvertrieb der Branche gewachsen. Zur Betreuung des festen Kundenstamms in Ihrem Wohngebiet suchen wir eine/n

Spielzeugberater/in

Werden Sie Teil unseres Teams und begeistern Sie unsere Kunden und alle, die Spaß beim Spielen haben. Da unsere Mitarbeiter fachkompetent eingeschult und regelmäßig fortgebildet werden, freuen wir uns auch über Bewerbungen von Quereinsteigern und auch Mitarbeiter über 50. Bitte per Email und nur in PDF-Dateien an: sang.lee@my-merlin.com / Merlin GmbH, z. Hd. Hr. Lee, Röntgenstr. 7, 74670 Forchtenberg / www.my-merlin.com

WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 076 65 22 05
Telefax 076 65 40727
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de

Seit über 25 Jahren erfolgreich!

Holz ist Müller schön !!

www.schreinerei-muellerschoen.de

Planen Sie mit uns!!!!

Wir erfüllen Ihre individuellen Wünsche im Bereich:

- ⇒ Dachstühle/Anbauten
 - ⇒ Altbausanierung
 - ⇒ Gaupen/Dachfenster
 - ⇒ Balkone/Treppenbau
 - ⇒ Pergolen/Carport



Holzbau Lörch GmbH

Benzstr. 1 - 79232 March-Hugstetten - Tel. 07665/1773
Fax: 07665/4922 - www.holzbauoerch.de

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

H-P FÜRDERER

Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ 07665/ 93 47 55
Mobil: 0176/ 22 24 27 22



Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung

Nachhilfe

und mehr...
Qualifizierte Förderung von der Grundschule bis zum Abi
Hier, in Ihrem Wohn-, auch zuhause oder Nachbarort



FreyBildung*
Wissen beflügelt
07642 49 29
www.freybildung.de



WIR HABEN DEN IDEALEN KÖDER.

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Publikationen: Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen
Geschäftspapiere: Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte
Werbemittel: Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate
Private Drucksachen: Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen



» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, Tel. 07771/93 17-11,
anzeigenannahme@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

» **Individual-Print:** Im Eschle 7, Tel. 07771/93 17-932,
pd24@primo-stockach.de | www.primodruck24.de





NATÜRLICH Adalbert Fallner
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de



Wir lieben Frische!
Kramer
Ihr Metzger
seit 1888

Täglich wechselnder Mittagstisch, höchste Qualität und Frische
erwartet Sie in unserer Metzgerei Kramer im Gewerbegebiet Umkirch.
Wir freuen uns auf Sie!

Am Gansacker 28, 79224 Umkirch Tel.: 07665/9452-20
www.kramerswurst.de, Mo - Sa 7.00 - 19.00 Uhr

www.carlo-schmid-schule.de/freiburg
Tel. 0761 8888582

Carlo Schmid Schule 

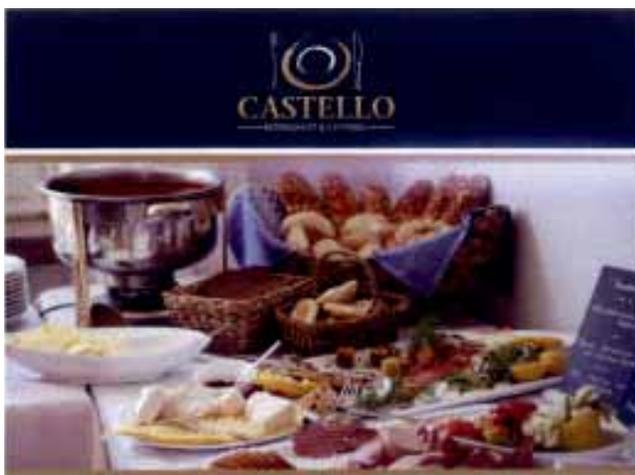
- ▶ 2-jährige Wirtschaftsschule
- ▶ 1-jährige Berufsfachschule Metalltechnik
- ▶ Berufseinstiegsjahr (BEJ)

Alle Bildungsangebote finden Sie auf unserer Website!

Carlo-Infoabend am
Do., 18.02.17 / 18.00 Uhr

Carlo Schmid Schule Freiburg
Private Schule für Wirtschaft und Soziales
Türkheimer Straße 1 · 79110 Freiburg
css-freiburg@internationaler-bund.de





FRÜHSTÜCKS-BRUNCH

Inklusive endlos Kaffee, Sekt und Säften am Buffet.
Jeden Sonntag von 10.00 bis 13.00 Uhr · 18,90 Euro
Es erwartet Sie ein reichhaltiges Frühstück am Buffet, angereichert mit verschiedenen Ei-Variationen, Antipasti, Müsli, warmen Waffeln und Crêpes. Um die Mittagszeit bieten wir Ihnen ein warmes Hauptgericht mit Beilagen und ein Dessertbuffet.

Ihr Castello-Team in Bötzingen



**DIE SONDER-
MODELLE
DRIVE.**


ŠKODA

Bis zu 8.888 €
Kundenvorteil¹

Jetzt mit bis zu 8.888 € Kundenvorteil¹ - plus 5 Jahre Garantie².

Das wird Sie begeistern: unsere Sondermodelle DRIVE - jetzt mit extra Fahrspaß und jeder Menge serienmäßiger Highlights. Ob FABIA, OCTAVIA, RAPID oder YETI - mit tollem Design, Leichtmetallfelgen, Klimaanlage Climatronic, Paket „Licht & Sicht“ und vielem mehr bringen sie Sie so richtig in Fahrt. Erleben Sie diese aufregenden Modelle direkt bei uns live. Jetzt mit bis zu 8.888 € Kundenvorteil¹ und 5 Jahren Garantie². ŠKODA. Simply Clever.

¹ Kundenvorteil bestehend aus dem Preisvorteil des ŠKODA YETI DRIVE (Ausstattungslineie Ambition) bei Erwerb der optionalen Ausstattungspakete „Best of Infotainment“ und „Best of Function“ in Höhe von 4.444 € gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH für vergleichbar ausgestattete Serienmodelle sowie unserem Händlernachlass.

² 3 Jahre kostenlose Garantieverlängerung im Anschluss an die 2-jährige Herstellergarantie mit der ŠKODA Garantie, der Neuwagen-Anschlussgarantie der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH, Max-Planck-Str. 3-5, 64331 Weiterstadt, mit einer maximalen Gesamtfahrleistung von 50.000 km. Die Leistungen entsprechen dem Umfang der Herstellergarantie. Mehr Details hierzu erfahren Sie unter www.skoda-auto.de/garantieplus.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 7,6-4,0; außerorts: 5,6-3,1; kombiniert: 6,4-3,4; CO₂-Emission, kombiniert: 147-88 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A+
Abbildung zeigt Sonderausstattung.

 SÜTTERLIN

Autohaus Friedrich Sütterlin GmbH
Tullastraße 55, 79108 Freiburg
Tel.: 076145919190, Fax: 076145919177
info@suetterlin.de
www.suetterlin.de

 **HÖREN.
LEBEN.**



WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

FREIBURG City Am Predigertor 1 Tel.: 0761- 20 21 077
FREIBURG West Hofackerstraße 95 Tel.: 0761- 80 98 170

www.fb-hoersysteme.de



Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher **9477297**
Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst **112**
- für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. **0761 27043000**
Zentrale: **0761 27020690**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer **07665 7896**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** **505-404**
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **1212**
■ **Taxi Schätzle** **7397**
Auto-Telefon **0171 4519166**
- **Ozon** **0761 77555**
- **Rechtswald-Notdienst** **0172 7451940**
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** **7053**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** **116 117**
■ **Notfallpraxis für Kinder** **0180 6076111**
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** **0180 3222 555-41**
- **Tierärztlicher Notfalldienst** **0761 72266**

- **Apotheken**
Samstag, 04.02.2017:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 12 05
Sonntag, 05.02.2017:
St. Martins-Apotheke Hochdorf, Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24
Montag, 06.02.2017:
Sonnenberg-Apotheke Opfingen, Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52
Dienstag, 07.02.2017:
Breisgau-Apotheke Breisach, Vogesenstr. 2, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 75 37
Mittwoch, 08.02.2017:
Rats-Apotheke Bötzingen, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70
Donnerstag, 09.02.2017:
St. Wendelin-Apotheke, Farbgassee 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12
Freitag, 10.02.2017:
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
Samstag, 11.02.2017:
Apotheke am Gutshof Umkirch, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** **0800 1110111**
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vorstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, **0761 5899908**
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**
Kontakt: **0761 8965-451**
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, **0761 36894-500**
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, **07641 9677627**
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 9148835**
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 8969200**
Kirchlicher Pflegedienst
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz **07663/8969-260**
Regina Schultis
Sprechstunden nach Vereinbarung
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **5290533**
■ Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache **6665+017672185227**
■ Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum **8565 + 6225**
■ Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 **8565 + 99445**
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit **5 14 79** und **940861**
■ Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal **0761 445464**
■ Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.00 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang **7468** oder **8397**
■ Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache **7213**
■ Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr **0176-72185227**
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**
Fax: 0761 589893, Vorstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, **Sa. 10.00 - 12.00 Uhr immer am 1. Samstag im Monat**
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldle“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:	Montag - Donnerstag:	8.00 - 12.00 Uhr,
	Freitag:	7.30 - 12.30 Uhr,
	Dienstag:	14.00 - 16.00 Uhr,
	Mittwoch:	15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:	Dienstag:	8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Anton Stähle, Primo-Verlagsdruck, 78329 Stockach
Tel. (07771) 9317-11 • Fax (07771) 9317-40

E-Mail: info@primo-stockach.de
Internet: www.primo-stockach.de